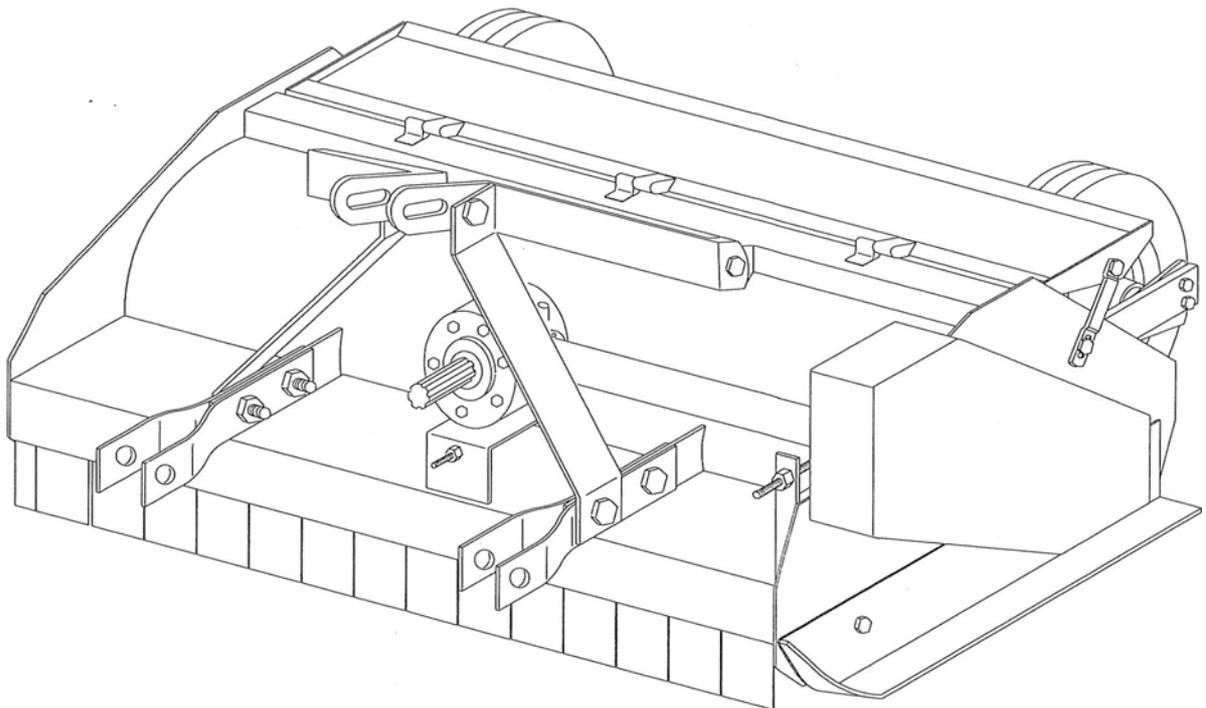




MÀNUEL D'INSTRUCTIONS

Mànuel d'emploi et d'entretien /Pièces de rechange

**ROTOBROYEUR ÀGRICOLE
MODELE RMU (TYPE 160, 200, 220,
250, 285, 300, 320)**



SYMBOLES D'INTERDICTION ET DE DANGER UTILISES

	DANGER		SE TENIR À BONNE DISTANCE DE LÀ MÂCHINE
	PERIL D'ECRÂSEMENT DES MÂINS		AVÂNT DE COMMENCER LE TRÂVÂIL, LIRE ATTENTIVEMENT LE MÂNUËL D'INSTRUCTIONS
	PERIL CISÂILLEMENT MÂINS		AVÂNT TOUTE OPÉRÂTION D'ENTRETIEN, ÂRRETER LÀ MÂCHINE, LÀ POSER SUR LE SOL ET CONSULTER LE MÂNUËL D'INSTRUCTIONS
	PERIL CISÂILLEMENT PIEDS ET JÂMBES		PERIL DE POSSIBLES LÂNCÈMENTS D'OBJETS DÂNGEREUX
	PERIL D'ÊTRE ÂCCROCHE PAR L'ÂRBRE Â CÂRDÂN		NE PÂS ENLEVER LES PROTECTIONS QUÂND LES ORGÂNES SONT EN MOUVEMENT
	ZONE ÂU NIVEÂU SONORE SUPÈRIEUR Â 90 DECIBEL		IL EST OBLIGÂTOIRE DE PROTEGER L'OUÏE AVÂNT D'UTILISER LÀ MÂCHINE
	NE PÂS ENLEVER LES PROTECTIONS ET NE PÂS S'ÂPPROCHER DES ORGÂNES EN MOUVEMENT		INTERDICTION
	INDICÂTION Â GÂUCHE INDICÂTION Â DROÏTE		POSITION D'ÂTTELÂGE POUR SOULEVEMENT

TÀBLE DES MÀTIÈRES

ÀVÀNT-PROPOS	Pg . 4
GÀRÀNTIE	Pg . 4
ECHEÀNCÈ GÀRÀNTIE	Pg . 4
IDENTIFICÀTION	Pg . 4
PRINCIPÀLES CÀRÀCTERISTIQUES DE LÀ MÀCHINE	Pg . 5
ÀCCÈSSOIRES/OPTIONS	Pg . 5
TRÀNSPORT DE LÀ MÀCHINE	Pg . 5
CONDITIONS DE LIVRÀISON	Pg . 6
NORMES D'EMPLOI DU BROYEUR TRL	Pg . 7
ÀTTELÀGE ÀU TRÀCTEUR	Pg . 7
POSITION DE LÀ MÀCHINE PÀR RÀPPORT ÀU TERRÀIN	Pg . 9
REGLÀGE DU CÀPOT	Pg . 10
COMMENCEMENT DU TRÀVÀIL	Pg . 10
ENTRETIEN PERIODIQUE	Pg . 12
MISE ÀU REPOS	Pg . 14
PIECES DE RECHÀNGE	Pg . 14

À VANT-PROPOS

Ce manuel décrit les normes d'emploi, d'entretien et les pièces de rechange relatives aux ROTOBROYEUR AGRICOLE modèle RMU types 160, 200, 220, 250, 285, 300 et 320 monorotor.

Le fonctionnement parfait de la machine dépend de la correcte utilisation et de l'entretien adéquat.

Nous conseillons donc d'observer scrupuleusement ce qui est décrit ci-dessous afin d'éviter:

- 1) des situations dangereuses pour les personnes et les animaux
- 2) un inconvénient quelconque qui pourrait compromettre le bon fonctionnement.

Il est en outre important de se conformer à ce qui est décrit dans ce manuel, car la société constructrice décline toute responsabilité due à négligence et/ou à la non-observation de ces normes.

La société constructrice est à votre complète disposition pour vous assurer une assistance technique immédiate et soignée et tout ce qui peut être nécessaire pour un meilleur fonctionnement et un rendement maximum de la machine.

GARANTIE

La garantie est valable 1 (un) an à partir de la date de livraison. Vérifier au moment de la livraison que la machine n'ait pas subi de dommages durant le transport et que les accessoires soient au complet. **D'éventuelles réclamations devront être présentées par écrit avant 18 jours à la société.** L'acheteur pourra faire valoir ses **droits sur la garantie** seulement s'il aura respecté les conditions concernant les prestations de la garantie.

ECHEANCE DE LA GARANTIE

La garantie n'est plus valable:

- S'il devait se vérifier une erreur de manœuvre de l'utilisateur, l'utilisation de vis de sécurité non-adequates et non-originales sur le limiteur de l'arbre à cardan ou à cause d'entretien insuffisant (par exemple du clabotage de l'arbre à cardan).
- Si, à cause de réparations non effectuées par la **AGRICou** par un revendeur non autorisé ou à cause du montage de pièces non originales, la machine devait subir des changements qui causent des dommages au fonctionnement normal.
- Si les instructions décrites dans ce manuel et signalées sur la machine n'avaient pas été suivies.

IDENTIFICATION

Chaque appareil est doté d'une étiquette d'identification qui reporte les données suivantes:

- Type de machine
- Numéro matricule
- Année de fabrication

Ces données devront toujours être repartées au besoin de pièces de rechange ou d'assistance.

Principales caractéristiques de la machine:

CARATTERISTICHE TECNICHE- TECHNICAL DATAS • CARACTERISTIQUES TECHNIQUES- TECHNISCHE DATEN

Type Mod.	Larghezza di lavoro Working width Làrgeur de travail Arbeitsbreite	Ingombro Width Làrgeur Àbmessung	Potenzà richiestà Required power Puissànce demsnde Erforderliche leistung	Peso Weight Poids Gewicht	Velocità P.D.F P.T.O.rpm P.d.F.Timin Zàpfwelle U.P.M	HUIURE 11PO E Coltelli universàli Universàl Blàdes Couteàux Universels Universàl Messer
	mm- inch	mm- inch	HP	Kg- LB	giri/1•	No
RMU - 160	1590- 63	1895 - 75	40-50	620- 1366	540	40
RMU - 180	1830-72 .	2135- 84	50-60	650- 1432	540	48
RMU - 200	1950-77	2265-89	60-70	690- 1520	540	48
RMU - 200	2190-86	2495-98	70-80	740- 1630	540	64
RMU - 250	2430-96 -	2735- 108	80-90	820- 1806	540	80
RMU - 280	2790- 110	3095- 122	90- 100	945- 2081	540	80
RMU - 300	2910- 115	3215-127	100-110	1085-2390	540	96
RMU - 320	3150- 124	3495- 138	110- 120	1190-2621	1000	96

Tàbleàu 1: Principales caractéristiques mecàniques

ACCESSOIRES/OPTIONS

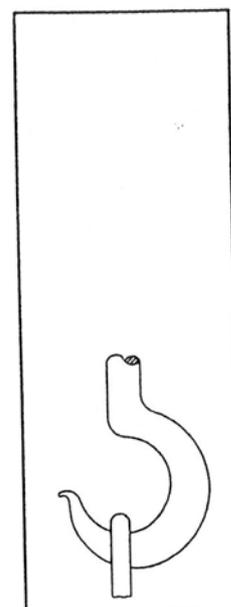
AGRIC, fournit à la machine en tant qu' options:

1. Tendeur de courroies automatique
 2. Rouleàu posterieur. L'utilisation du rouleàu exclu la possibilite d'utiliser les roues.
- Toutes les instructions repàrtees si de suite considerent àussi !'Utilisàtion des accessoires en option qui à chèque fois seront cites comme "options".

N.B.: Employer seulement des pieces de rechànge originàles.

TRÀNSPORT DE LÀ MÀCHINE

Pour chàrger et dechàrger les machines du moyen de trànsport, utiliser des cordes à des crochets à inserer dans les emplacements in.diques sur la machine.



CONDITIONS DE LIVRAISON

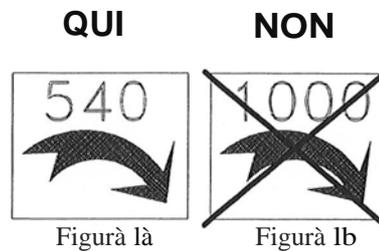
Les Rotobroyeurs AGRIC sont fournis aux clients predisposés comme décrit ci-dessous:

1. Les boîtiers complets d'huile.
2. Les courroies de transmission tendues et réglées pour l'utilisation immédiate; consulter le tableau 2 page 13 "Entretien courroies" pour le réglage.
3. Le capot postérieur du type ouvert est fixé dans la position d'ouverture maximum. Le client devra pourvoir à son réglage (voir "Réglage capot" page 10).
4. Si le capot postérieur est du type fermé, il sera fourni ouvert pour raisons de transport et, donc, client devra pourvoir la fermeture et la fixation au moyen de vis dans les parois latérales en utilisant les clés adéquates (voir "Réglage capot" page 10).
5. Les roues postérieures sont réglées dans la position de hauteur maximale de la machine. Contrôler que les trous de réglage des roues soient de même nombre dans la partie supérieure du support roues pour chaque roue (voir figure 4a et 4b page 8 "Réglage par rapport au terrain"). Il est fort important de vérifier la position exacte des roues afin d'éviter une usure précoce et non équilibrée des couteaux. Les couteaux ne doivent jamais toucher le terrain.
6. Durant le transport, il faut toujours bloquer les roues au moyen des verrous.
7. Nous fournissons les 2 pivots de soulèvement dotés de ressorts de fermeture reliés au moyen de chaînes à la machine.
8. La tension des courroies est réglée lors des essais en usine. Consulter le chapitre "entretien" page 12 point 3 pour le réglage.
9. Pour les broyeurs avec tendeur de courroies automatique (option), le réglage est directement exécuté lors des essais et, donc, la machine peut-être directement utilisée.
10. Les supports du rotor sont graissés directement en usine. Toutes les 25 heures de travail, il faut graisser les supports. Le client devra en outre pourvoir à l'entretien selon les modalités reprises au tableau 2 "Entretien périodique" page 12 du chapitre "Entretien".
11. Le support du tendeur de courroies (option) est graissé en usine. Le client devra toutefois pourvoir à l'entretien selon les modalités reprises au tableau 2 "Entretien périodique" page 12 du chapitre "Entretien".



NORMES D'ENTRETIEN DU ROTOBROYEUR RMU

1. L'application au tracteur d'un appareil supplémentaire comporte un déséquilibre des poids sur les axes. Il est conseillé, au tant que possible, d'équilibrer les poids en ajoutant du lest du côté antérieur de la machine, le lest d'égale quantité au poids de la machine multiplié par la distance entre le lest ajouté et l'axe de la roue postérieure.
2. L'appareil appliqué peut être actionné exclusivement au moyen de l'arbre à cardan original complet des sécurités nécessaires pour surcharges et de la protection relative fixée au moyen de sa propre chaîne.
3. Pour la circulation sur route, il faut suivre scrupuleusement les normes du code de la route en vigueur dans le pays relatif. **La société constructrice décline toute responsabilité due à la non-observation de ces normes.**
4. Lors de l'abandon du tracteur, il faut toujours se rappeler:
 - de déconnecter la prise de force
 - d'arrêter le tracteur
 - de poser l'appareil sur le sol.
5. Avant de connecter la prise de force, il faut s'assurer que le nombre de tours pré-établi corresponde à **540 tours/min** (figure 1a à 1b).
6. La machine connectée au tracteur à un niveau de pression sonore supérieur à 90 décibels. Il est donc obligatoire d'utiliser des protections pour l'ouïe.
7. Il faut respecter les limites de puissance prévues pour chaque machine (tableau 1 page 5).



ATTENTION: les couteaux ne doivent jamais toucher le sol.

APPLICATION AU TRACTEUR

Tous les broyeurs sont applicables à n'importe quel tracteur muni d'attelage universel à 3 points. Étant donné que la barre de soulèvement de chaque tracteur a sa propre longueur, il est nécessaire, pour chaque modèle, de déterminer la position plus favorable du broyeur en allongeant ou raccourcissant la barre d'attelage supérieure du tracteur. La position doit être telle que le joint du cardan reste tendu à 10-15 cm de la position de fermeture maximum.

L'attelage du tracteur à la machine doit être effectué comme reporté dans le schéma suivant:



1. Rapprocher les brres de soulevement en les insernt  l'interieur des attches (figure 2a).
2. Introduire les pivots fournis avec les broyeurs et les bloquer avec les goupilles dequtes.
3. Bloquer les brres de soulevement avec les chfnettes dequtes et tendeurs prlleles (figure 2b).
4. Atteler l'arbre  cardn en verifint qu'il soit pritement bloqu (figure 2c).
5. Atteler le 3eme point en verifint que l'xe de la prise de force du broyeur soit prllele  terrain.

Ceci est tres important, car il est necessire d'obtenir un prlisme prit entre la mchine et le terrain en conditions de travail et prlisme entre l'xe de la mchine et celui de la prise de force du tracteur (figure 2d).

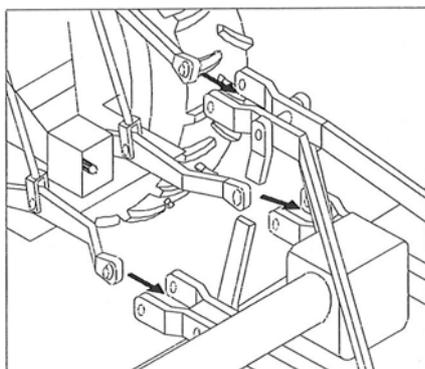


Figure 2a

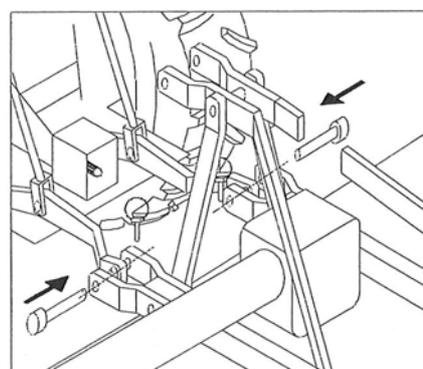


Figure 2b

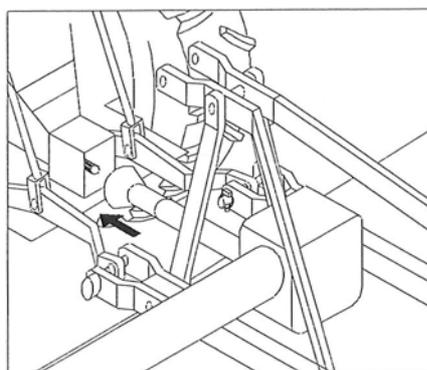


Figure 2c

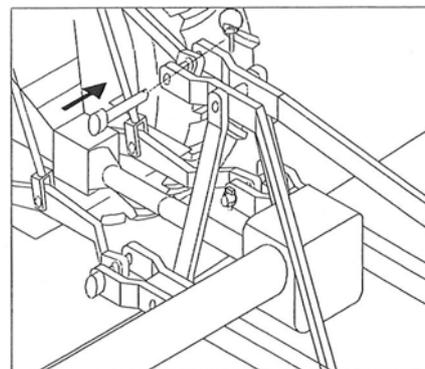


Figure 2d

Durnt le transport ou chque fois que le soulevement est necessire, il faut que le groupe de soulevement du tracteur soit rgl de faon  ce que l'appreil meme ne soit soulev du sol de plus de 35 em environ (figure 3).

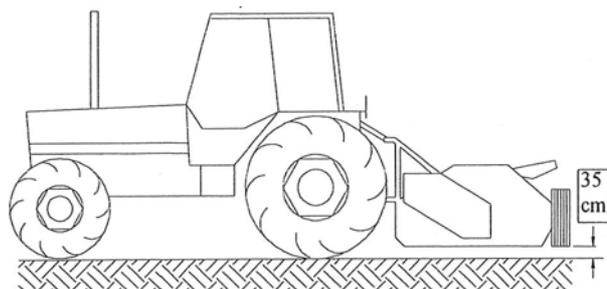


Figure 3: hauteur de transport

POSITION DE LA MACHINE PAR RAPPORT AU TERRAIN

À fin d'assurer une plus longue vie aux couteaux et à la machine, il est nécessaire d'éviter que ceux-ci ne touchent le terrain durant le travail de coupe. Il est donc nécessaire de contrôler constamment la position de la machine par rapport au terrain au moyen des trous de réglage présents sur les supports des roues (figure 4a) ou sur les parois latérales pour le réglage du rouleau (figure 4b).

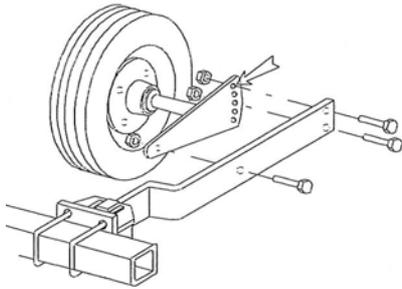


Figure 4a

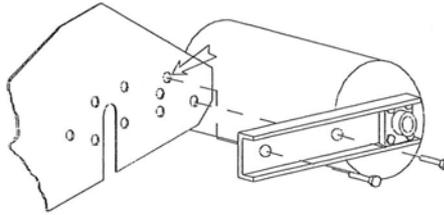


Figure 4b

Ce réglage permet d'assurer une plus longue vie aux couteaux et aux marteaux. Il est en outre fort important de contrôler que le réglage des roues ou du rouleau soit équilibré (figure 5a 5b 5c 5d).

OUI

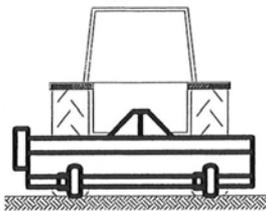


Figure 5a

NON

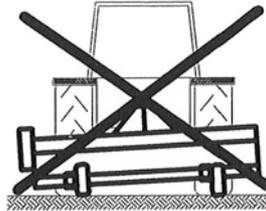


Figure 5b

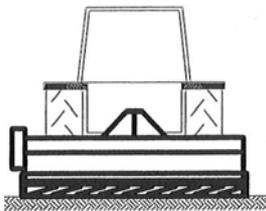


Figure 5c

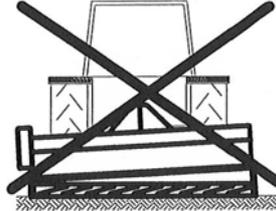
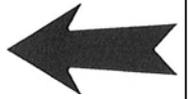


Figure 5d

Régler la position des patins latéraux de façon à ce que les couteaux ne sortent pas du plat réalisé par les 2 patins (figure 6a à 6b page 10). De cette façon, même si le terrain n'est pas bien plat, les couteaux ne pénétreront pas dans le sol.



OUI

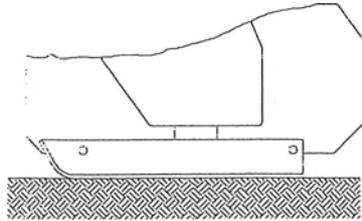


Figure 6a

NON

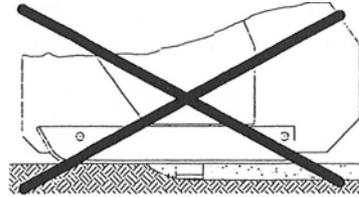


Figure 6b



Pour en être certains, il est suffisant de poser la machine sur une surface plane et déplacer le rotor jusqu'à ce que les couteaux se trouvent dans la position la plus basse. Après avoir contrôlé que ceux-ci ne touchent pas le sol, poser les patins sur le sol et les fixer à la paroi latérale. Si ceci n'est pas possible, il faut encore soulever la machine jusqu'à ce qu'il soit possible d'effectuer l'opération.

Attention: Les couteaux ne doivent jamais toucher le terrain



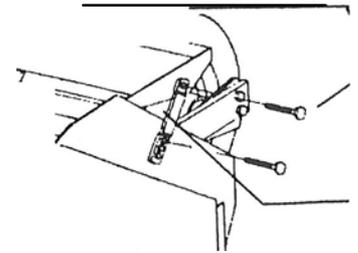
**ATTENTION: CÂPOT ARRIÈRE OUVRABLE
DEFENSE D'UTILISER LE BROYEUR AVEC LE CÂPOT OUVERT.**

Les broyeurs Mod. RMU disposent d'un capot ouvrable qui sert à faciliter la maintenance "non orclinaire". Le capot peut être ouvert seulement par un centre autorisé à l'entretien et/ou la réparation Agric.

VIS DE BLOCAGE

VIS DE BLOCAGE

Ouverture capot: suivre les indications suivantes:
Déconnecter la prise de force, arrêter le moteur du tracteur, attendre au moins 2 min. de façon à ce que le rotor soit arrêté; seulement après ces opérations, enlever les vis de fixation du capot et bloquer en position ouverte avec les barres de sûreté relative. Dès que l'entretien est terminé, enlever les barres de sûreté et refermer le capot en bloquant convenablement les vis de fixations. Vérifier la fermeture impeccable du capot avant de reprendre le travail.



BARRETE DE SURETE

COMMENCEMENT DU TRAVAIL



Là machine presente des dangers intrinseques qui ne peuvent pas être éliminés et, donc, il est recommandé de se conformer à ce qui est indiqué ci-dessous :

1. Ne pas travailler avec cette machine si l'on est fatigué, si les réflexes ne sont plus prompts, quand l'opérateur ne peut pas prêter un maximum d'attention, etc.
2. Arrêter le tracteur avant d'effectuer un quelconque travail d'entretien, d'attelage, de réglage ou autre sur la machine.
3. Atteler le broyeur au tracteur et connecter la prise de force à l'arbre d'entrée du multiplicateur.

• Régler la hauteur de travail des couteaux par rapport au terrain à la valeur désirée au moyen de la plaque foree (figure 4a à 4b page 9). Afin d'éviter une usure

précoce des couteaux, il est nécessaire que le rouleau ou les roues et l'attelage du soulèvement soient tels à maintenir les couteaux soulevés du terrain (Voir "position machine par rapport au terrain").

5. Avant de commencer le travail, s'assurer que les pieds (option) soit soulevés du terrain.

6. Si l'on désire travailler en coffre fermé, il faut s'assurer, avant de commencer le travail, que dans les environs de l'espace de travail, il n'y soient présents ni personnes ni animaux ni choses en un rayon d'action de 10 m de la machine (figure 8).

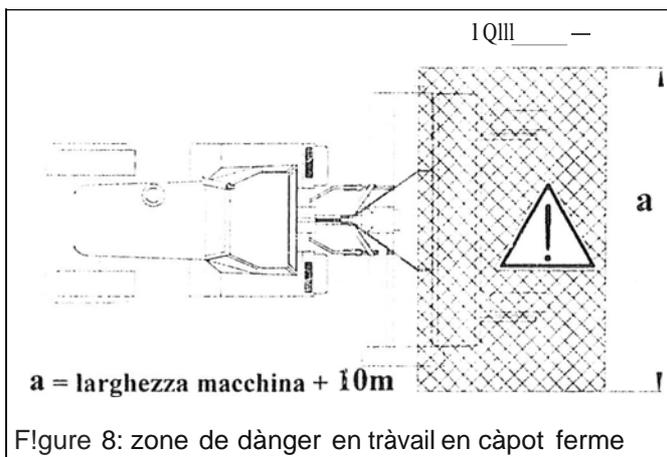


Figure 8: zone de danger en travail en capot fermé

7. La maison constructrice conseille vivement de travailler en capot fermé. Si l'on désire travailler en capot ouvert, il faut s'assurer, qu'en un rayon d'action de 100m (figure 9), il n'y ait ni personnes ni animaux ni choses etc., qui puissent être

endommagés par le lancement de tiges, terre ou autres, etc.

Exécuter le travail de broyage en position de capot

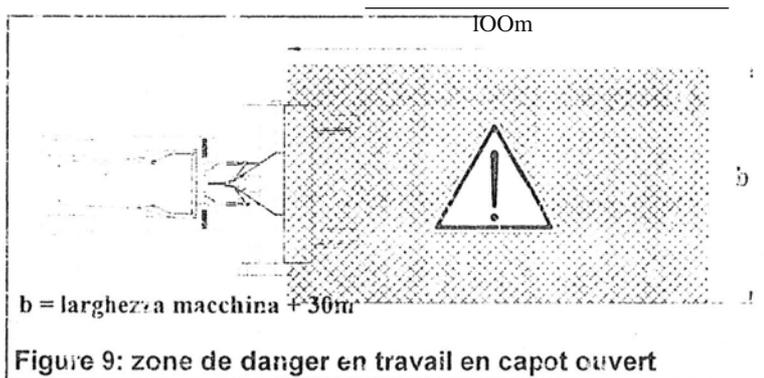


Figure 9: zone de danger en travail en capot ouvert

ouvert à une distance supérieure à 100m (figure 9) d'habitations, de routes, de

lieux publics, etc. et, de toutes façons, de lieux fréquents par des personnes ou des animaux.



ZONE INTERDITE

L'OPERATEUR SUR LE TRACTEUR DOIT S'ASSURER QUE DANS CES ZONES IL
N'Y SCIENT PRESENTS NI PERSONNES NI ANIMAUX NI CHOSES.
IL EST OBLIGATOIRE D'UTILISER UN SIGNAL LUMINEUX INTERMITTANT ET UN
SIGNAŁ SONORE.



8. Si l'on desirè travailler en càpot ouvert, il fàut s'assurer, àvânt de commencer le travail, d'àvoir un signàl lumineux pàrfaitemènt fonctionnànt, visible àux distànces decrites precedemènt. S'assurer en outre d'àvoir un signàl sonore pàrfaitemènt fonctionnànt et qui peut ètre entendu àux distànces decrites ci-dessus.
9. Mettre en fonction les signàux lumineux et sonores àvânt de commencer le travail.
10. Si l'on desirè travailler en càpot ouvert, mettre, à toutes les entrees possibles, àvânt de commencer le travail, des signàux bien visibles de defence d'entrer et des bàrrieres, jusqu'à ce que le travail ne soit termine.
11. Si des personnes violent ces defences, il fàut àrreter immediàtemènt le travail.

ENTRETIEN PERIODIQUE

ÀTTENTION: chàque fois qu'une operàtion d'entretien est effectuee

- deconnecter là prise de force
- àrreter le moteur
- àttendre environ 30 secondes jusqu'à ce que le rotor ne soit completemènt àrrete
- poser l'appàreil sur le sol. Ne se plàcer en àucun càs dans là zone d'attelage de là màchine quànd le tràcteur est en màrche (figure 10).

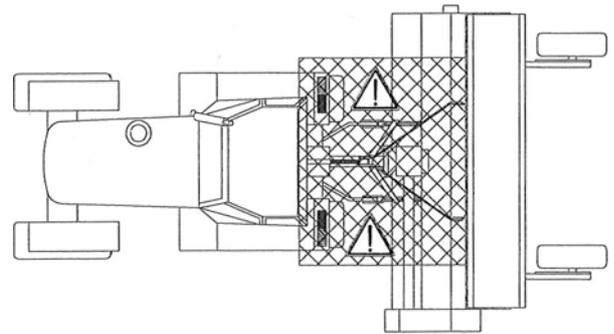


Figure 10: Zone de dànger

Il est en outre fort important de s'assurer qu'il n'y àit ni personnes ni ànimàux ni chose, etc., à une distànce inferieure à 10 m. Il est àbsolument interdit d'essàyer là màchine àvec le càpot ouvert.

1. Contr61er, environ toutes les 100 heures de travail, le niveau d'huile dans le boltier et dans l'àrbre de trànsmission, en en remettànt si necessàire àu niveau correct (tàble 2 pàge 13 figure 11).

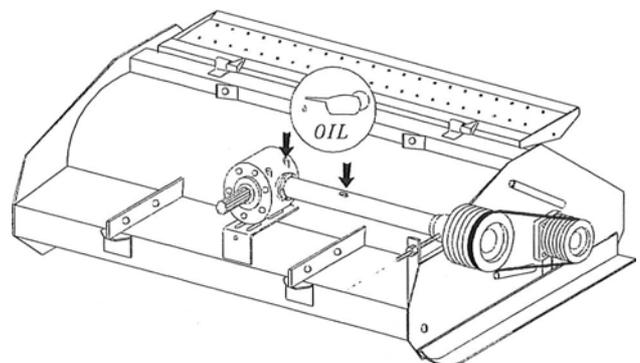


Figure 11: chàngement de l'huile

2. **Graisser**, grâce aux graisseurs, **les supports du rotor porte-couteaux** (table 2 page 13 figure 12a et 12b).

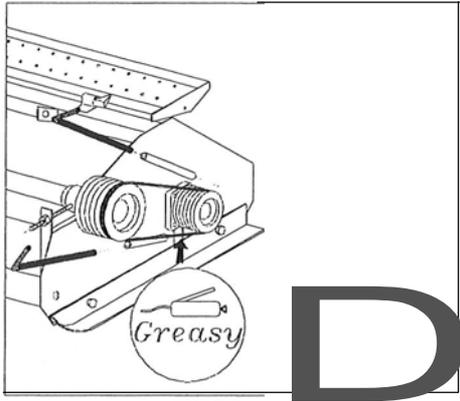


Figure 12a: ajouter de la graisse

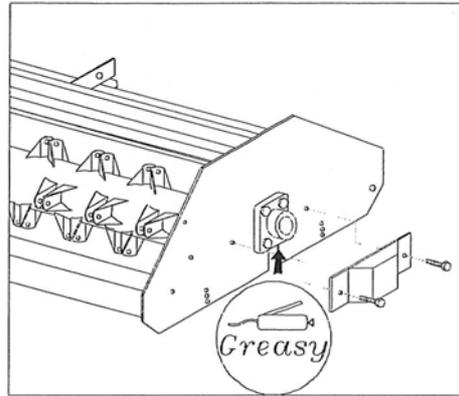


Figure 12b: ajouter de la graisse

3. **Controler la situation des courroies de transmission en suivant les indications reportees à la table 2**; regler l'exacte tension au moyen du registre (figure 13) si le modele est depourvu de tendeur de courroies automatique.

ORGANE MECANIQUE	ENTRETIEN	TYPE	1ER CONTROLE	CONTROLES SUCCESSIFS
BâtTier	Huile	SÆ90	4.,5 heures en.	100 heures en.
Supports roulements	Àjout graisse	NLGI3	4.,5 heures en.	30 heures en..
Courroies	Tension courroies	SPBX	4 heures en.	40 heures en.
Tendeur de courroies automatique (option)	Àjout graisse	NLGI3	4 heures en.	40 heures en.

Tàbellà 2: tàbleàu d'entretien

4. Substituer les courroies lorsqu'elles sont usees (longueur SPBX). Pour effectuer la substitution, il est suffisant de relacher la vis de registre d'extremite (figure 13 page 13) et la vis de registre du boftier (figure 14 page 13). Deplacer le systeme de transmission en arriere. Substituer les courroies et les retendre au moyen des vis de registre du bâtTier et d'extremite en s'assurant que l'axe du boftier soit parfaitement perpendiculaire aux courroies.

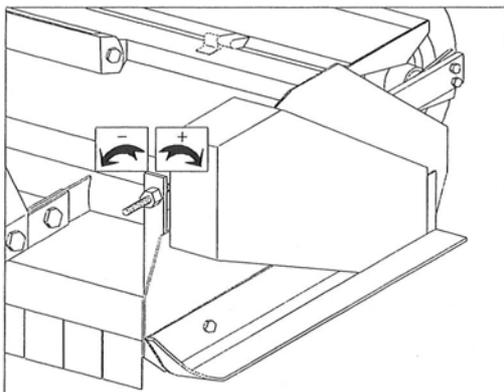


Figure 13: Vis de réglage tension courroies extrémité

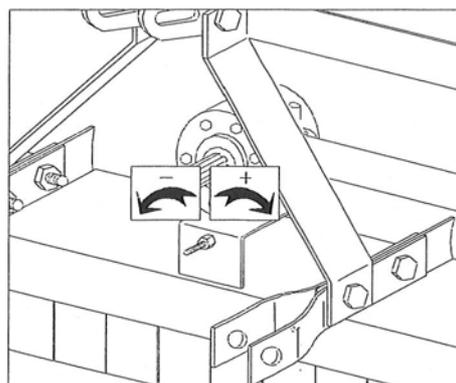


Figure 14: Vis de réglage tension courroies boftier

S'assurer que la tension des courroies soit de N. La table 2 reporte les données d'entretien.

5. Les roues sont de dimension adéquate pour supporter le poids de la machine. Donc, si elles doivent être substituées, il est nécessaire d'utiliser le même type de roues (type, modèle). Pensez au graissage des pivots.

6. Le rotor, dans son ensemble, a besoin d'un entretien fort soigné, qui puisse assurer une longue vie à la machine et un travail optimal. Il est important, avant de commencer une quelconque manœuvre d'entretien, de s'assurer du respect des normes décrites ci-dessus et que nous rappelons:

ATTENTION: chaque fois qu'une opération d'entretien est effectuée

- poser l'appareil sur le sol
- déconnecter la prise de force
- arrêter le moteur
- attendre environ 30 secondes jusqu'à ce que le rotor ne soit complètement arrêté

Il est en outre fort important de s'assurer qu'il n'y ait ni personnes ni animaux ni chose, etc., à une distance inférieure à 10m.

Il est absolument interdit d'essayer la machine avec le capot ouvert.

7. Toutes les 50 heures de travail, s'assurer de l'état des couteaux ou des marteaux. S'il manque des couteaux ou des marteaux, ou qu'ils sont cassés, ou qu'ils sont excessivement usés, substituer toute la série de couteaux. Si l'on substitue seulement une partie de ceux-ci, les masses de rotation différentes engendrent un déséquilibre du rotor en compromettant la durée de la machine. Il est en outre important de penser à l'équilibrage des rotors quand on substitue les couteaux ou les marteaux. Suivre les schémas d'assemblage ci-dessous pour les différents types de couteaux qui peuvent être montés. Les vis doivent être serrées à une force de 150 Nm (15 kgs/m).

ATTENTION: s'informer auprès du revendeur autorisé ou de AGRIC.

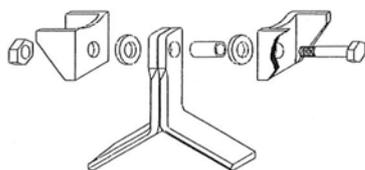


Figure 15a: couteaux Y

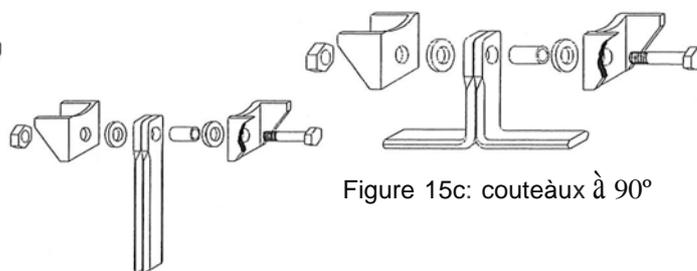


Figure 15b: couteaux droits

Figure 15c: couteaux à 90°

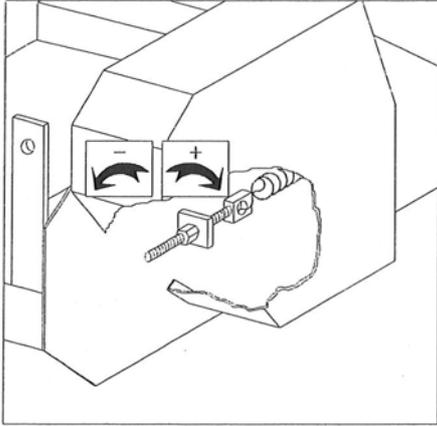


Figure 16: Réglage tendeur de courroies automatique (option)

8. Pour les broyeurs à tendeur de courroies automatique, si après quelques heures de travail, les courroies se relâchent de trop, pourvoir à tendre le ressort du tendeur de courroies en agissant sur la vis de réglage (figure 16).

MISE AU REPOS

À la fin de la saison, ou au cas où l'on prévoit une longue période de repos, il est conseillé:

- de laver soigneusement l'appareil et de le faire sécher
- de contrôler attentivement et éventuellement substituer les parties endommagées ou usées
- serrer les vis et les boulons, en particulier ceux qui fixent les couteaux
- effectuer un engraissement attentif, protéger l'appareil sous une bâche et le placer en un lieu sec. Graisser les parties non vernies.

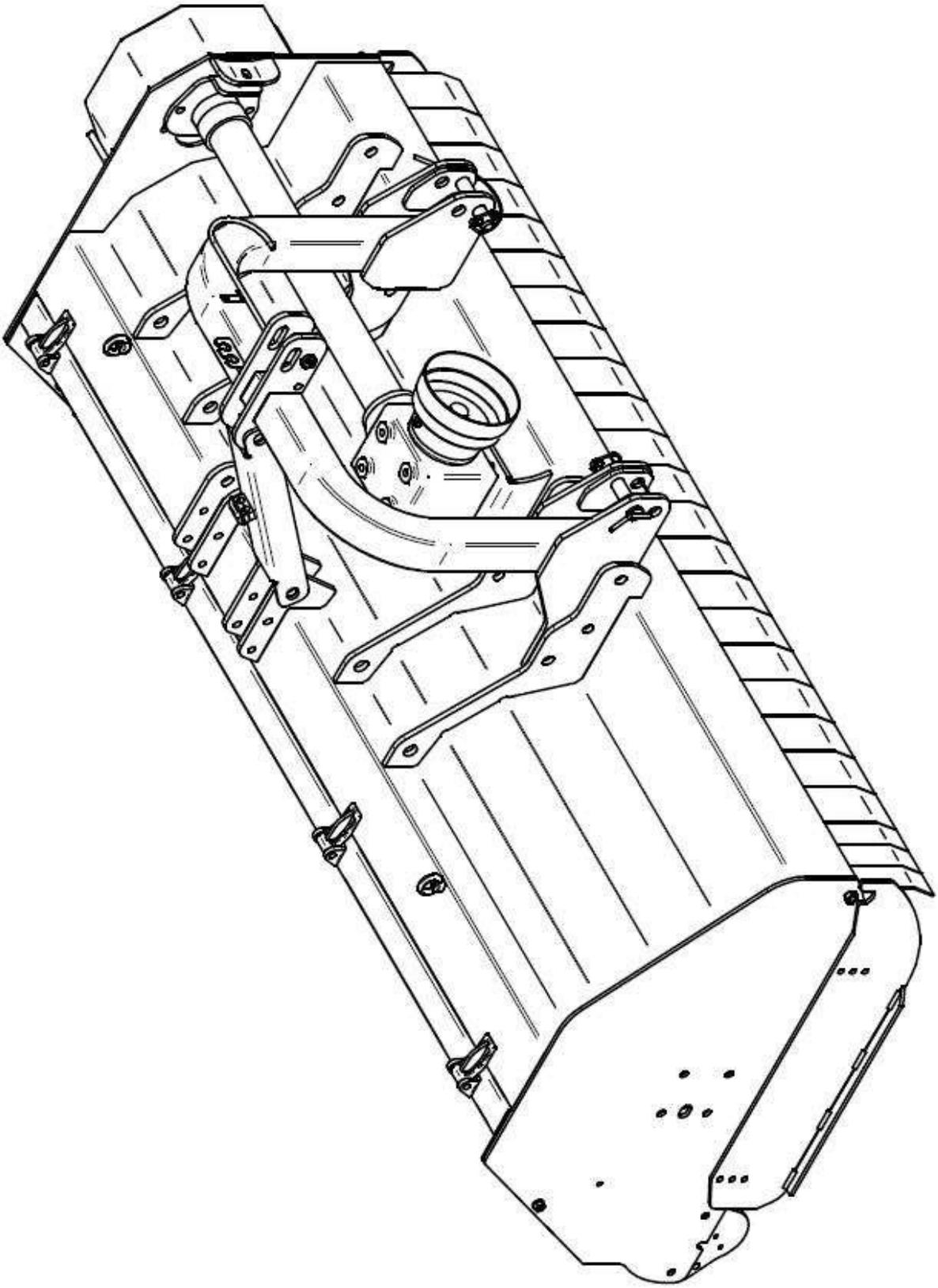
Si ces opérations seront faites avec soin, l'avantage sera seulement de l'utilisateur, car au moment où il reprendra le travail, il trouvera l'appareil en parfaites conditions.

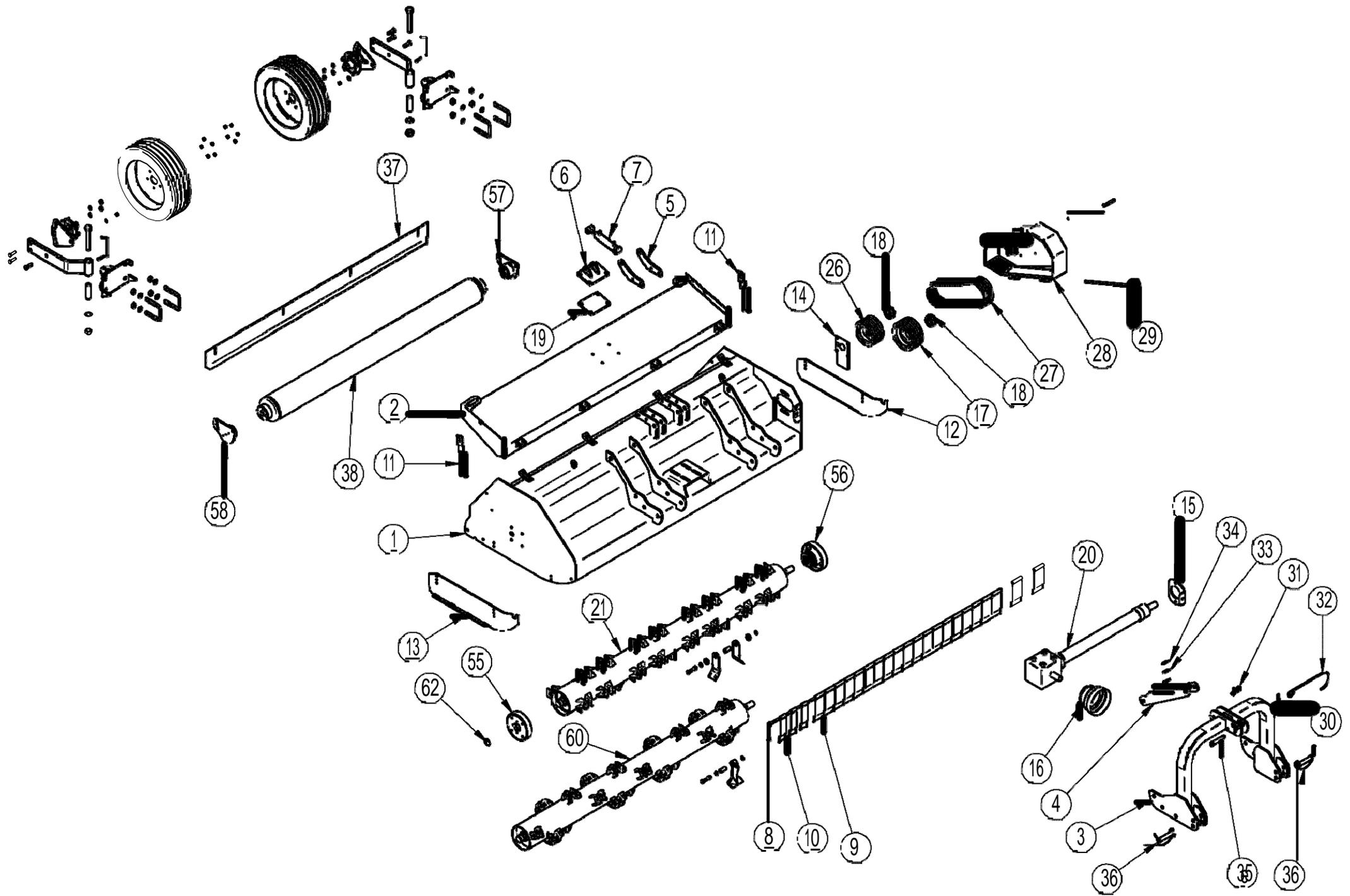
PIECES DE RECHANGE

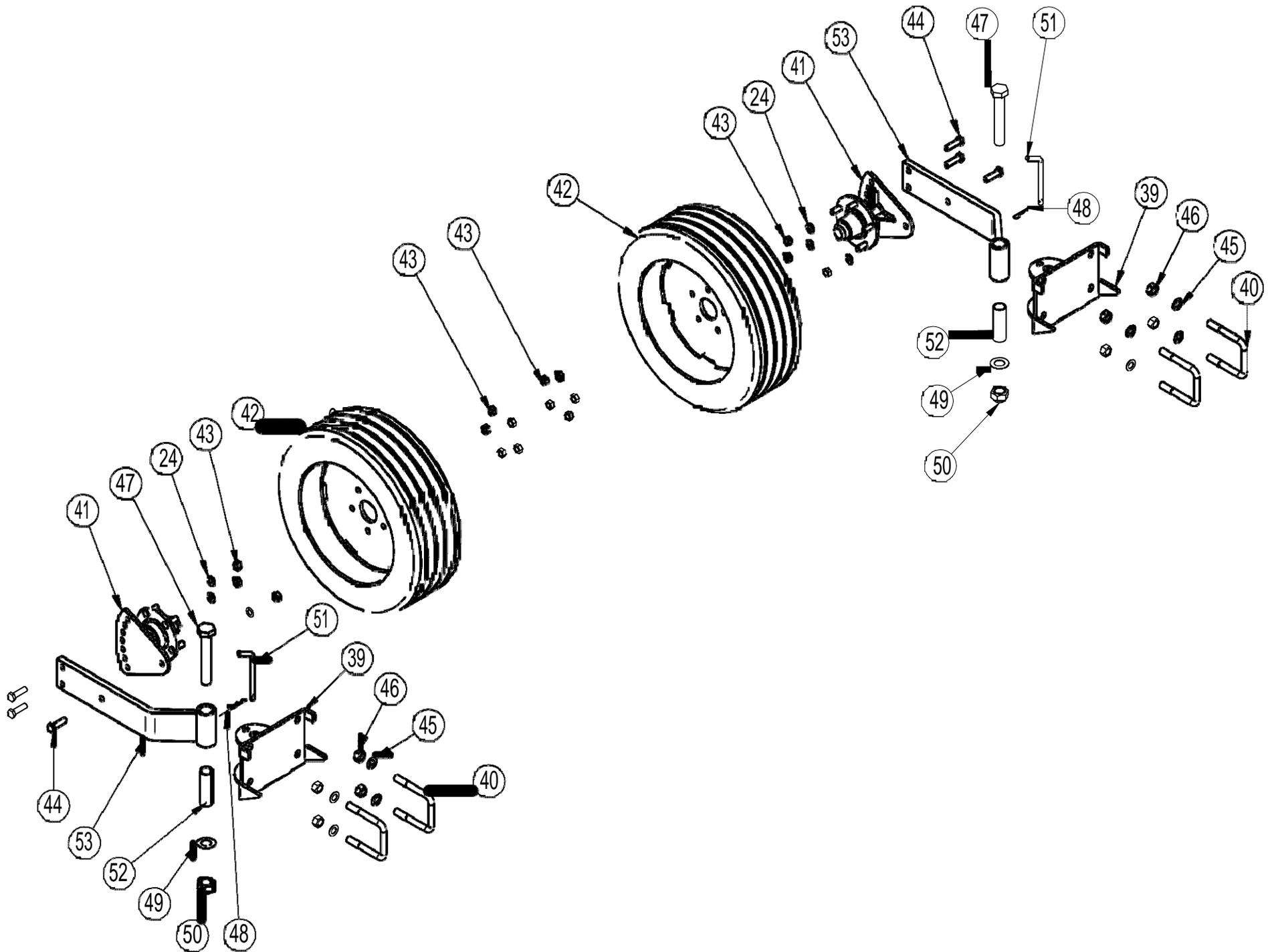
Pour les pièces de rechange, il faut toujours préciser au moment de la commande:

1. Modèle de la machine
2. Numéro de la table
3. Numéro de référence de la pièce
4. Quantité requise

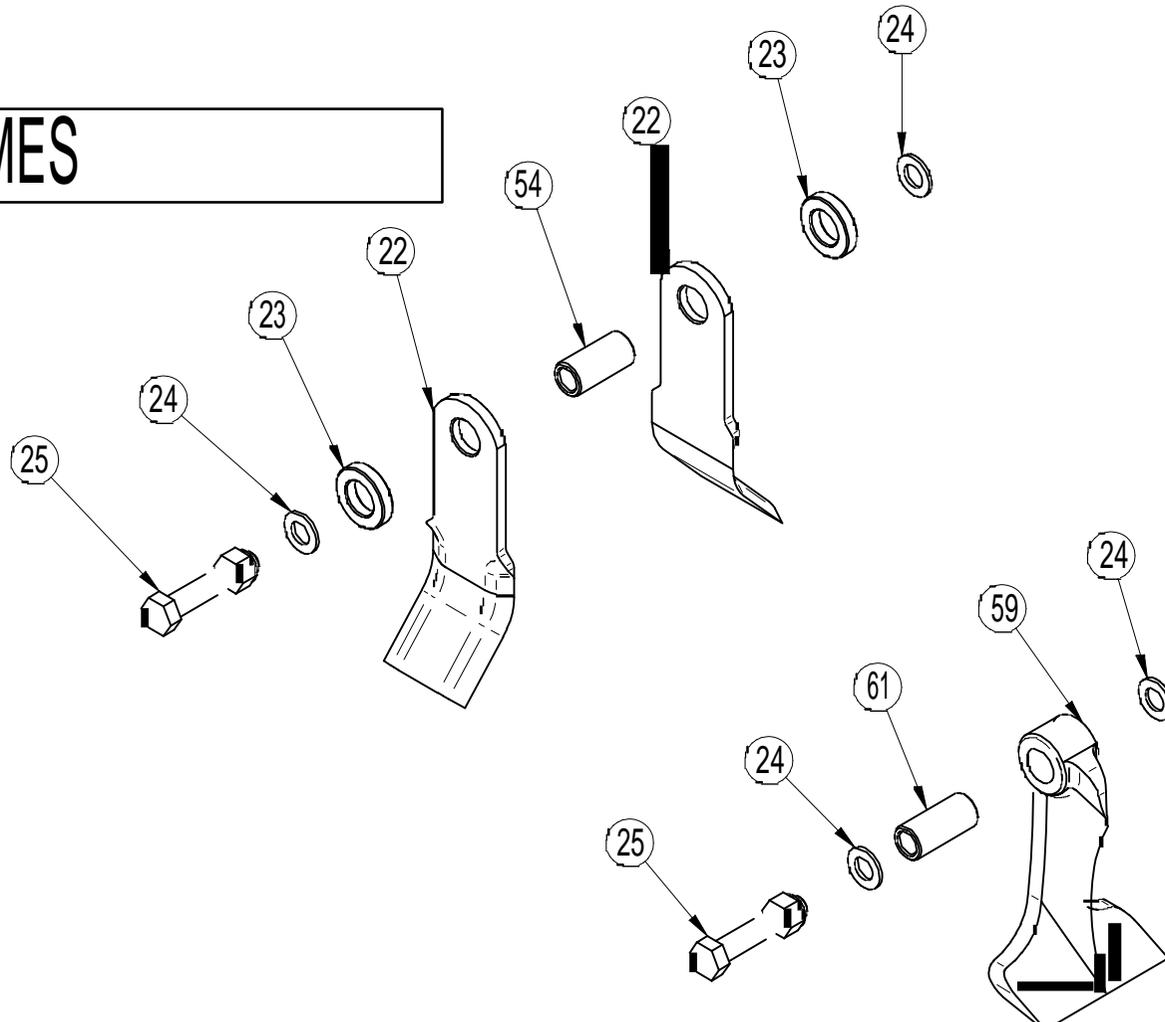
Utiliser des pièces de rechange originales seulement.



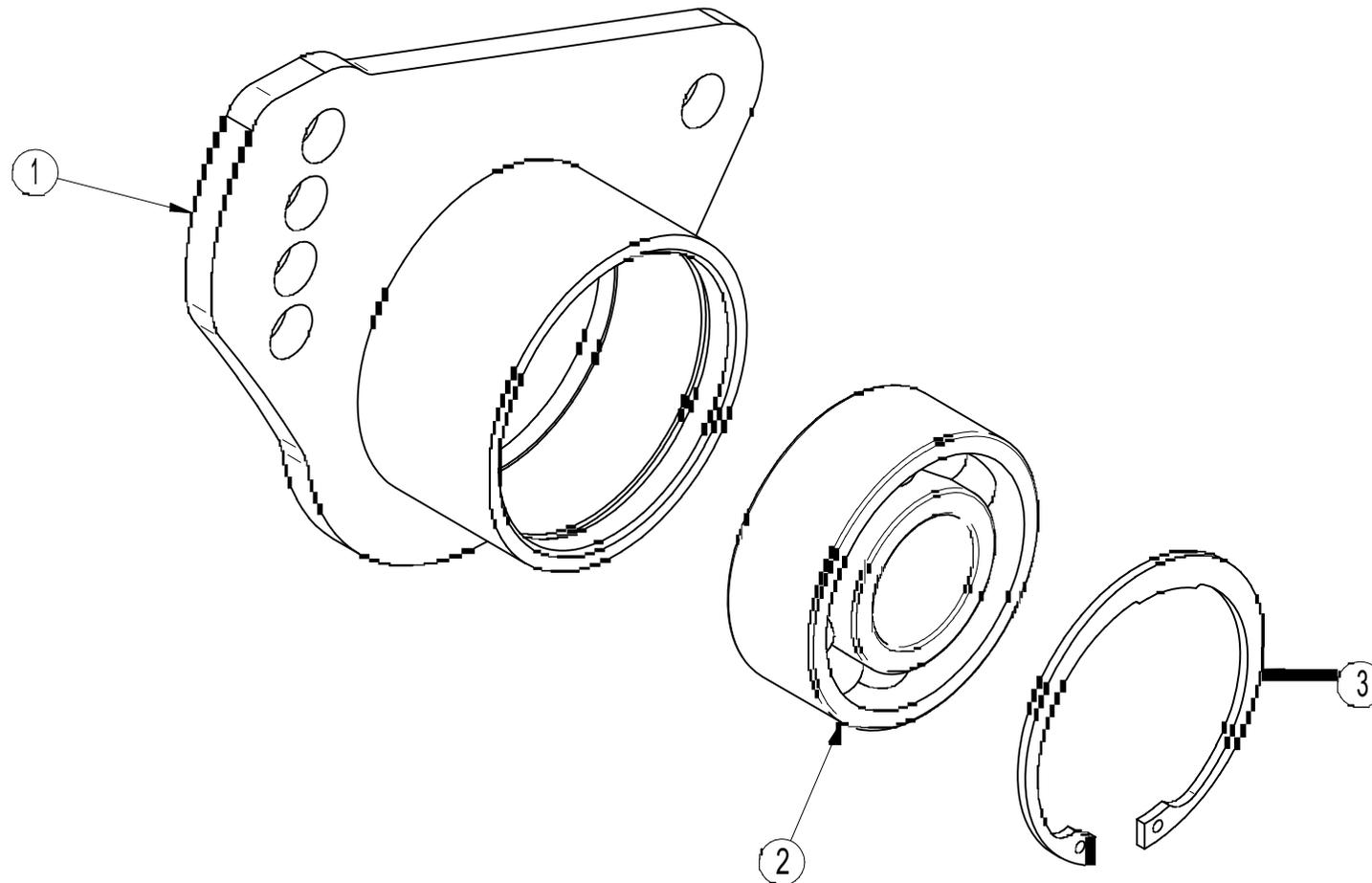




KIT LAMES

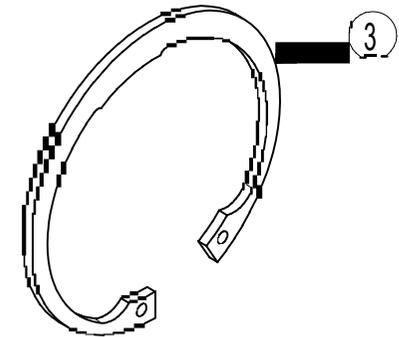
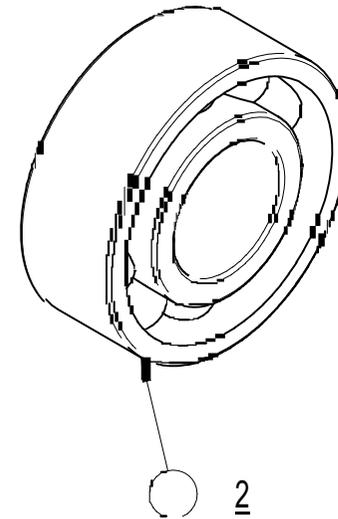
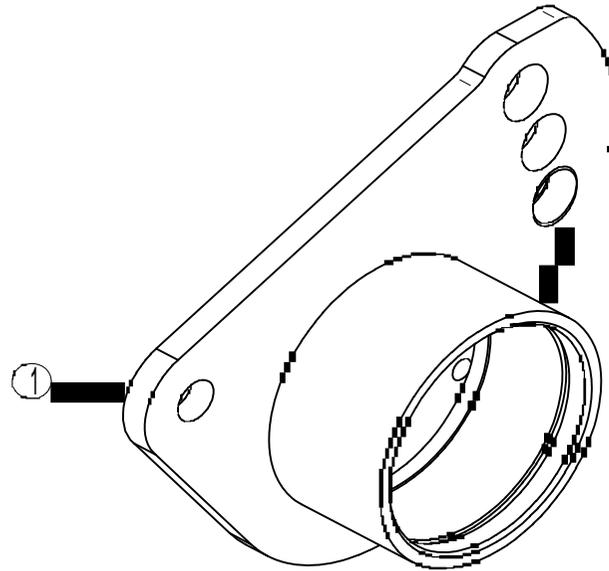


KIT MARTEAUX



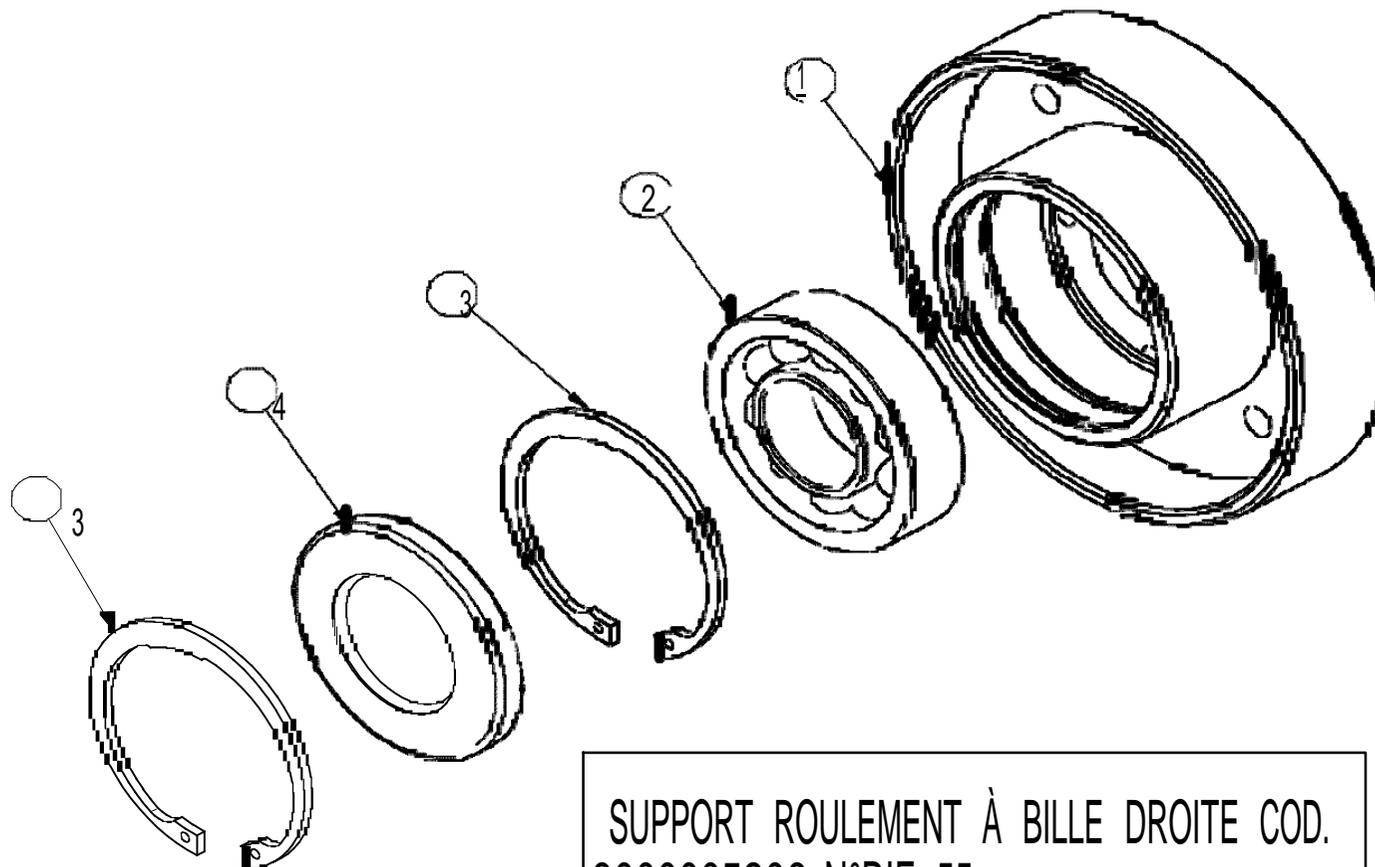
SUPPORT RULEAU SX COD.4000005404
 CON RIF. N°57

ID	Cod	Denomination	Quantité
1	4000005402	SUPPORT SX	1
2	4000000403	ROULEMENT À BILLES 23082RS	1
3	0000000206	SEEGER TIPO I90	1



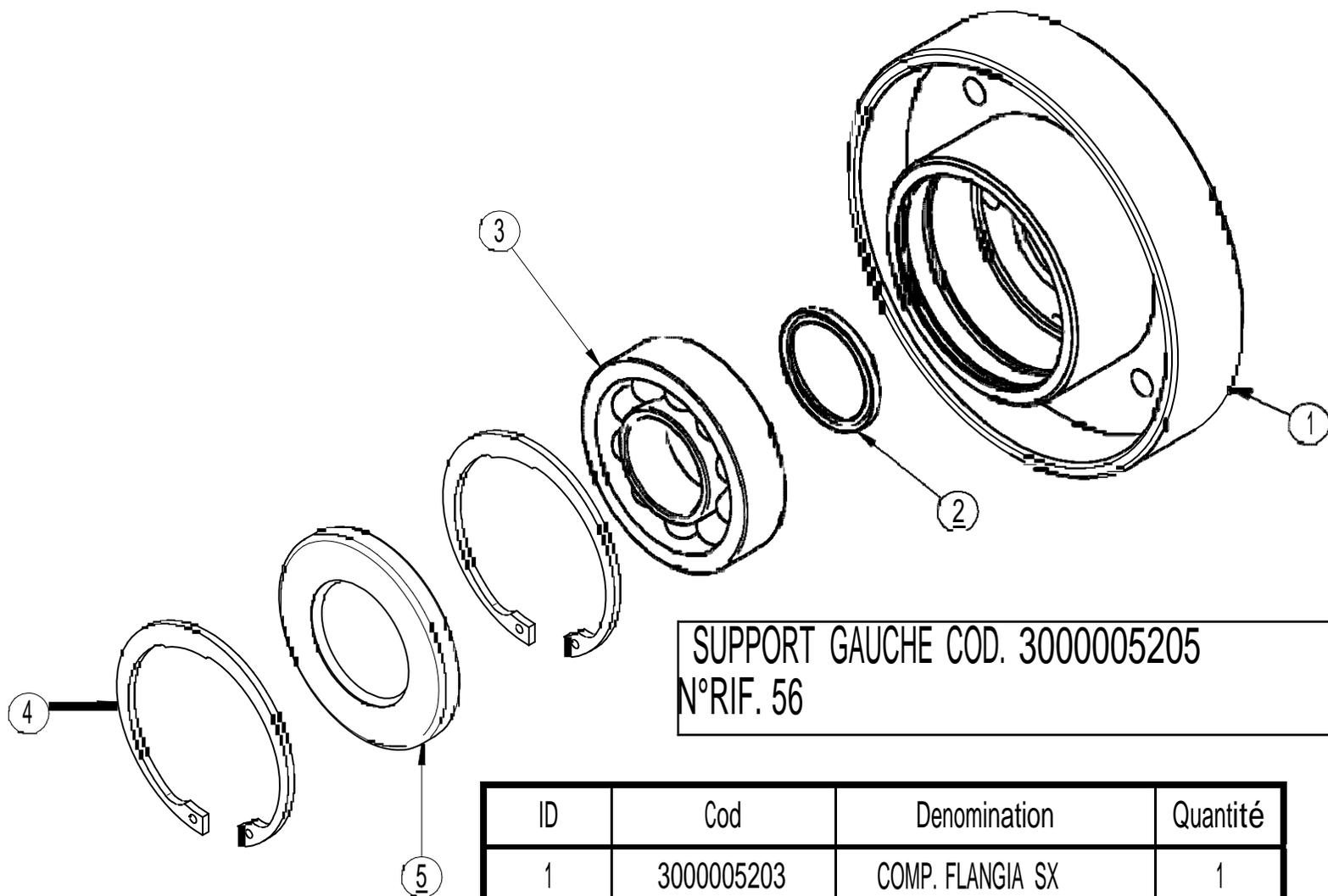
A SUPPORT RULEAU DX COD.4000005403
 CON RIF. N°58

ID	Cod	Denomination	Quantité
1	4000005401	SUPPORT DX	1
2	4000000403	ROULEMENT À BILLES 23082RS	1
3	0000000206	SEEGER TIPO I90	1



SUPPORT ROULEMENT À BILLE DROITE COD.
3000005206 N°RIF. 55

ID	Cod	Denomination	Quantité
1	3000005204	COMP. DX support	1
2	0200000117	ROULEMENT À BILLE 21310 MBW 33	1
3	0200000118	CIRCLIP SEEGER Ø 110	2
4	0200000119	ANNEAU TC 60-110-12	1



SUPPORT GAUCHE COD. 3000005205
 N°RIF. 56

ID	Cod	Denomination	Quantité
1	3000005203	COMP. FLANGIA SX	1
2	0200000120	BAGUE G50x62x5	1
3	0200000117	ROULEMENT DE BILLE 21310 MBW 33	1
4	0200000118	CIRCLIP SEEGER Ø 110	2
5	0200000119	ANNE TC 60-110-12	1

RMU 160-180-200-230-250-280-300			
ID	COD	Denomination	Quantit
1	4016005101	CORAZA – FRAME - CUIRASSE 160	1
1	4018005101	CORAZA – FRAME - CUIRASSE 180	1
1	4020005101	CORAZA – FRAME - CUIRASSE 200	1
1	4023005101	CORAZA – FRAME - CUIRASSE 230	1
1	4023005101	CORAZA – FRAME - CUIRASSE 250	1
1	4028005101	CORAZA – FRAME - CUIRASSE 280	1
1	4030005101	CORAZA – FRAME - CUIRASSE 300	1
2	4016005102	FALDON – BOARD - JUPE 160	1
2	4018005102	FALDON – BOARD - JUPE 180	1
2	4020005102	FALDON – BOARD - JUPE 200	1
2	4023005102	FALDON – BOARD - JUPE 230	1
2	4025005102	FALDON – BOARD - JUPE 250	1
2	4028005102	FALDON – BOARD - JUPE 280	1
2	4030005102	FALDON – BOARD - JUPE 300	1
3	4000005701	ENGANCHE – HITCH -ATTELAGE	1
4	4000000705	SOPORTE-SUPPORT-SUPPORT	1
5	4000000706	SOPORTE-SUPPORT-SUPPORT	2
6	4000005101	SOPORTE PISTON-SUPPORT-SUPPORT	1
7	4000030801	CILINDRO –CYLINDER-CYLINDER	1
8	3016005601	PASADOR-PIN-GOUPILLE 160	1
8	3018005601	PASADOR-PIN-GOUPILLE 180	1
8	3020005601	PASADOR-PIN-GOUPILLE 200	1
8	3023005601	PASADOR-PIN-GOUPILLE 230	1
8	3025005601	PASADOR-PIN-GOUPILLE 250	1
8	3028005601	PASADOR-PIN-GOUPILLE 280	1
8	3030005601	PASADOR-PIN-GOUPILLE 300	1
9	4000000604	PROTECTION AVANT METALIQUE. L=100 (vers.160)	1
9	4000000604	PROTECTION AVANT METALIQUE. L=100 (vers.180)	1
9	4000000604	PROTECTION AVANT METALIQUE. L=100 (vers.200)	1
9	4000000604	PROTECTION AVANT METALIQUE L=100 (vers.230)	2
9	4000000604	PROTECTION AVANT METALIQUE L=100 (vers.250)	2
9	4000000604	PROTECTION AVANT METALIQUE L=100 (vers.280)	2
9	4000000604	PROTECTION AVANT METALIQUE L=100 (vers.300)	2
10	4000000606	PROTECTION AVANT METALIQUE. L=60 (ver.180-200)	1
10	4000000606	PROTECTION AVANT METALIQUE. L=60 (ver.230)	3
10	4000000606	PROTECTION AVANT METALIQUE. L=60 (ver.250)	2
10-À	0600000602_1	PROTECTION AVANT METALIQUE L=60 (ver.180-280)	1
10-B	0600000604	PÀLET. PROT. CERT. L=90 (VERS.160-180-200-250-300)	1
11	4000000119	SOP. FALDON-BOARD SUPP-JUPE SUPP.	2
12	4000005501	PATINES-SKIDS-PATINS SX	1
13	4000005502	PATINES-SKIDS-PATINS DX	1
14	4000000601	PROTECCIÓN- PROTECTION-PROTECTION	1
15	3000000301	SOPORTE-SUPPORT-SUPPORT	1
16	0000000613	PROTECCIÓN-PROTECTION ROTECTION	1
17	0000000337	POLEA-PULLEY-POULIE 212 SPB 4 (VERS.160-180-200)	1
17	0000000329	POLEA-PULLEY 2-POULIE 12 SPB 5 (VERS. 230-250-280-300)	1
18	0000000317	TUERCA-NUT-ECROU RCK 40/80	2
19	4000000707	PLACA-PLATE-PLATE	1

20	0000005304	GRUPO + TROMPETA-GEAR+HOUSING-BOITIER+TROMPETTE 780 (VERS.160)	1
20	0000005303	GRUPO + TROMPETA-GEAR+HOUSING-BOITIER+TROMPETTE 950 (VERS.180-200)	1
20	0000005305	GRUPO + TROMPETA-GEAR+HOUSING-BOITIER+TROMPETTE 1060 (VERS.230-250)	1
20	0000005306	GRUPO + TROMPETA-GEAR+HOUSING-BOITIER+TROMPETTE 1350 (VERS.280)	1
20	0000005307	GRUPO + TROMPETA-GEAR+HOUSING-BOITIER+TROMPETTE 1500 (VERS.300)	1
21	4016505202	ROTOR CUCHILLA- ROTOR BLADE-ROTOR LAMES 160	1
21	4018505202	ROTOR CUCHILLA- ROTOR BLADE-ROTOR LAMES	1
21	4020505202	ROTOR CUCHILLA- ROTOR BLADE-ROTOR LAMES	1
21	4023505202	ROTOR CUCHILLA- ROTOR BLADE-ROTOR LAMES	1
21	4025505202	ROTOR CUCHILLA- ROTOR BLADE-ROTOR LAMES	1
21	4028505202	ROTOR CUCHILLA- ROTOR BLADE-ROTOR LAMES	1
21	4030505202	ROTOR CUCHILLA- ROTOR BLADE-ROTOR LAMES	1
22	0000000276	CUCHILLA Y, 60 x 8 TIPO E (FÀCCHINI ÀRT.751) (VER.160)	4
22	0000000276	CUCHILLA Y, 60 x 8 TIPO E (FÀCCHINI ÀRT.751) (VER.180-200)	4
22	0000000276	CUCHILLA Y, 60 x 8 TIPO E (FÀCCHINI ÀRT.751) (VER.230)	6
22	0000000276	CUCHILLA Y, 60 x 8 TIPO E (FÀCCHINI ÀRT.751) (VER.250-280)	8
22	0000000276	CUCHILLA Y, 60 x 8 TIPO E (FÀCCHINI ÀRT.751) (VER.300)	9
23	0000000712	DISTANCIADOR (VERS.160)	4
23	0000000712	DISTANCIADOR (VERS.180-200)	4
23	0000000712	DISTANCIADOR (VERS.230)	6
23	0000000712	DISTANCIADOR (VERS.250-280)	8
23	0000000712	DISTANCIADOR (VERS.300)	9
24	rondellà M16	ARANDELA- WASHER-RONDELLE M16 UNI 6592	40+1
24	rondellà M16	ARANDELA- WASHER-RONDELLE UNI 6592	48+1
24	rondellà M16	ARANDELA- WASHER-RONDELLE M16 UNI	64+1
24	rondellà M16	ARANDELA- WASHER-RONDELLE M16 UNI 6592	80+1
24	rondellà M16	ARANDELA- WASHER-RONDELLE M16 UNI	96+1
24		ARANDELA- WASHER-RONDELLE M16 q.tà 6 per kit ruote	
25	0000000282	TORNILLO-SCREW-VIS M16x80 + d`ado M16	2
25	0000000282	TORNILLO-SCREW-VIS M16x80 + d`ado M16	2
25	0000000282	TORNILLO-SCREW-VIS M16x80 + d`ado M16	3
25	0000000282	TORNILLO-SCREW-VIS M16x80 + d`ado M16	4
25	0000000282	TORNILLO-SCREW-VIS M16x80 + d`ado M16	4
26	0000000339	PULEGGIÀ 190 SPB 4 (VERS.160-180-200)	1
26	0000000338	POLEA –PULLEY-POULIE190 SPB 5 (VERS. 230-250-	1
27	0000000331	CORREA-BELT-COURROIE BX 62	4
27	0000000331	CORREA-BELT-COURROIE BX 62 (VERS 230-250-	5
28	4000005601	TAPA-COVER-COUVERCLE	1
29	4000000405	PASADOR-PIN-GOUPILLE	2
30	0000000704	SOPORTE-SUPPORT-SUPPORT	1
31	0000000709	PORTA TUBO	1
32	0000000710	GANCHO SOSTEN TRANSMISIÓN L=430	1
33	chaveta	Chaveta-pin-pin	2
34	protector	protector	1
35	0000000703	Pasador-bulon-boulon 3° PUNTO Ø	1
36	0000000713	Bulon-bulon-boulon 1° E 2° PUNTO Ø 28	2
37	4016000402	RASCADOR –SCRAPER-RACLETTE 160	1
37	4018000402	RASCADOR –SCRAPER-RACLETTE 180	1
37	4020000402	RASCADOR –SCRAPER-RACLETTE 200	1
37	4023000402	RASCADOR –SCRAPER-RACLETTE 230	1

37	4025000402	RASCADOR –SCRAPER-RACLETTE 250	1
37	4028000402	RASCADOR –SCRAPER-RACLETTE 280	1
37	4030000402	RASCADOR –SCRAPER-RACLETTE 300	1
38	3016005403	RODILLO-ROLL-ROLEAU 160	1
38	3018005403	RODILLO-ROLL-ROLEAU 180	1
38	3020005403	RODILLO-ROLL-ROLEAU 200	1
38	3023005403	RODILLO-ROLL-ROLEAU 230	1
38	3025005403	RODILLO-ROLL-ROLEAU 250	1
38	3028005403	RODILLO-ROLL-ROLEAU 280	1
38	3030005403	RODILLO-ROLL-ROLEAU 300	1
39	4000005905	SOPORTE RUEDA-WHEEL SUPPORT-SUPPORT ROUE	2
40	4000000911	BRIDA/BRIDE/BRIDE	4
41	4000005908	SOPORTE REGULACIÓN RUEDA- SUPPORT REGULATION wheel RÈGLEMENT DE SOUTIEN ROUE	2
42	4000000914	RUEDA-WHEEL-RUOTE 195/60 R14 85H	2
43	TUERCA M16	TUERCA-NUT-ECROUM16 AUTOBLOCCANTE	16
44	TORNILLO m16x55	TORNILLO/SCREW/VIS TE M12x80 UNI5739	6
45	ARANDELA m20	ARANDELA-WASHER-RONDELLE M20 UNI 6592	8
46	TUERCA M20	TUERCA-NUT-ECROU M30	8
47	TORNILLO m30	TORNILLO-SCREW-VIS 8.8 TE M30x180	2
48	PASADO	PASADOR-CLIP-GOUPILLE	2
49	ARANDELA m30	ARANDELA-WASHER-RONDELLE m30	2
50	TUERCA M30	TUERCA-NUT-ECROU M30 AUTOBLOCCANTE DIN	2
51	0000000901	BULON	2
52	4000000910	CASQUILLO-SPILE-COQUILLE	2
53	4000005906	SOPORTE BRAZO-SUPPORT-SUPPORT	2
54	4000000277	CASQUILLO –SPILE-COQUILLE (VER.160)	40
54	4000000277	CASQUILLO –SPILE-COQUILLE (VER.180-	48
54	4000000277	CASQUILLO –SPILE-COQUILLE (VER.230)	64
54	4000000277	CASQUILLO –SPILE-COQUILLE (VER.250-	80
54	4000000277	CASQUILLO-SPILE-COQUILLE (VER.300)	96
55	3000005206	CAJERA-HOUSING-LOGEMENT DX	1
56	3000005205	CAJERA-HOUSING-LOGEMENT SX	1
57	4000005404	CAJERA-HOUSING-LOGEMENT SX	1
58	4000005403	CAJERA-HOUSING-LOGEMENT DX	1
59	0000000279	MARTILLO-HAMMER-MARTEAUX TRL / T (VERS.160)	-
59	0000000279	MARTILLO-HAMMER-MARTEAUX TRL / T (VERS.180-	20
59	0000000279	MARTILLO-HAMMER-MARTEAUX TRL / T (VERS. 230)	26
59	0000000279	MARTILLO-HAMMER-MARTEAUX TRL / T (VERS.280)	30
60	4016705201	ROTOR MARTILLO-HAMMER ROTOR-ROTOR MARTEAUX 160	1
60	4018705201	ROTOR MARTILLO-HAMMER ROTOR-ROTOR MARTEAUX 180	1
60	4020705201	ROTOR MARTILLO-HAMMER ROTOR-ROTOR MARTEAUX 200	1
60	4023705201	ROTOR MARTILLO-HAMMER ROTOR-ROTOR MARTEAUX 230	1
60	4025705201	ROTOR MARTILLO-HAMMER ROTOR-ROTOR MARTEAUX 250	1
60	4028705201	ROTOR MARTILLO-HAMMER ROTOR-ROTOR MARTEAUX 280	1
61	4000000277	BOCCOLÀ PER MÀZZÀ (VERS.160)	-
61	4000000277	BOCCOLÀ PER MÀZZÀ (VERS.180-200)	20
61	4000000277	BOCCOLÀ PER MÀZZÀ (VERS. 230)	26
61	4000000277	BOCCOLÀ PER MÀZZÀ (VERS.280)	30
62	0000000219	ANILLO DE SEGURIDAD/RING/ANNEAU Ø50	1



BISON A & I EUROPE SLU

Ronda de la Font Grossa 17

P. I. La Gavarra

08540 – CENTELLES, BARCELONA – SPAIN

Tel: + 34 93 850 27 00 – Fax: + 34 93 857 08 93

Email: info@agricbison.com

www.agricbison.com